

CURRICULUM VITAE

INES G. ŽUPANOVEmail: zupanov@ehess.fr

Chargée de Recherche au CNRS

Centre d'Etudes de l'Inde et de l'Asie du Sud/EHESS

54 Bd. Raspail 75006 Paris

0153729745

Website: www.ineszupanov.com**ETUDES UNIVERSITAIRES**

Doctorat en Histoire (PhD in History), History Department, University of California at Berkeley, 1991.

Titre: "Acting and Writing Culture: The Jesuit Experiments in the 17th Century South India"

Jury: Eugene Irschick, Thomas Metcalf, Randolph Starn, Stephen Greenblatt

Master of Arts, Group in Asian Studies, History Department, University of California at Berkeley, 1986.

Licence en Littérature comparée et Indologie, Faculté de philosophie, Université de Zagreb, Croatie, 1979.

EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

Chargée de recherche, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS, Laboratoire CEIAS), depuis 1999.

Chercheur, School of Oriental and African Studies, Londres (financement ESF) 1996-1998.

U.C. Berkeley, assistante de recherche en 1988.

Editeur [publications en sciences sociales], Editions Globus, Zagreb, Croatie, 1980-1983.

ENSEIGNEMENT

Chargée de conférences, séminaire du *Groupe de recherche sur les missions ibériques à l'époque moderne*, École des hautes études en sciences sociales, Paris, 2006-2007, 2007-2008

Chargée de conférences, EHESS, *L'autorité, la violence et le sacré dans la christianisation de l'Inde (XVI-XVIII siècles)*, Paris, 2000-2002.

Professeuse invitée, Chair Diogo do Couto, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, 1999.

Chargée de conférences, EHESS, *Christianisme et cultures en Asie du Sud*, Paris, 1997-99.

Professeur d'anglais, Paris, 1994-1996.

Professeuse invitée, History Department, University of California at Berkeley, 1993.

Chargée de cours, History Department, University of California at Berkeley, 1985, 1987 et 1991.

PARTICIPATION AUX GROUPES DE RECHERCHE ET ORGANISATION DE MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES

- Coordinatrice avec Caterina Guenzi (Institut français de Pondichéry), Guérison, remèdes et pratiques de santé dans le contexte religieux en Asie du Sud, Programme quadriennal CEIAS/EHESS (2006-2009)
<http://www.inezsupanov.com/projects/programme%20quadriennal%202004%20medicine.pdf>
- Coordinatrice avec Ângela Barreto Xavier du programme de recherche, *O Orientalismo católico / Catholic Orientalism*, financement ISC, Portugal, 2006-2011.
- Membre du groupe de recherches luso-française « Programa Pessoa 2007/2008 Egide, Le titre du projet "Anthropologie et histoire de l'implantation européenne en Afrique orientale (16-18ème) », sous direction de Manuel João Ramos, ISCTE, Portugal et Hervé Penneç, CNRS, Aix-en-Provence, 2007.
- Membre de l'École d'été, *Santé*, co-opération franco-indienne, EHESS, Paris et Institut français de Pondichéry, sous direction de Laurent Pordier et Francis Zimmermann, 2007-2008.
- Membre du groupe de recherches, *Societies and Medicines in South Asia*, sous direction de Laurent Pordier, Institut français de Pondichéry, depuis 2006. <http://www.ifpindia.org/-Social-Sciences-.html>
- Membre du comité d'organisation de la conférence internationale : « Circulation des savoirs et missions d'évangélisation (XVIe-XVIIIe siècle), Madrid, Casa de Velasquez, 29-31 janvier, 2007
- Membre du groupe de recherches sur Les reliques à l'époque moderne II, CARE/EHESS, sous direction de P.A. Fabre, Ph. Boutry, depuis 2006. <http://care.ehess.fr/document.php?id=122>
- Membre du comité d'organisation de la conférence internationale: "Mobility and Religion in Political Landscapes (16th-18th centuries) " (avec Heike Paul), Wissenschaftskolleg zu Berlin, 2-3 juin, 2004
- Membre du Groupe de recherches sur "Cultural Mobility" (sous la direction de S. Greenblatt), Wissenschafts Kolleg zur Berlin, 2003-2004.
- Membre du Groupe de recherches sur la vie et les oeuvres de Paulinus à Sancto Bartolomaeo (alias Ivan Filip Vezdin, mort 1789), Département de l'Indologie, Filozofski fakultet, Zagreb, Croatie. Depuis janvier 2002.
- Membre du comité d'organisation de la conférence internationale, "Histoire culturelle et histoire sociale: Les missions religieuses dans le monde ibérique", EHESS/Ecole française de Rome, Paris, 25-27 mai, 2000.
- Membre du comité d'édition de la revue *Purusartha*, EHESS/CEIAS, Paris, depuis 1997.
- Coordinatrice, *Ecole d'été de tamoul à Pondichéry*, Institut Français de Pondichéry 1997-2000.
- Membre du comité d'organisation de la conférence internationale: "Les portes de l'Asie; Les héritages multiples de Vasco da Gama", (avec S. Subrahmanyam et G. Tarabout), CEIAS, Paris, 1998.
- Membre du *Groupe de coordination des recherches sur les missions religieuses liées au monde ibérique (XVIe-XVIIIe)* EHESS/Ecole Française de Rome, coordinateurs: B. Vincent et P.-A. Fabre, depuis 1996.
- Membre du séminaire *La relique. Critiques, recharges et usages des sacralités (XVIe-XIX siècles)*, animé par D. Julia, Ph. Boutry et P.-A. Fabre (Centre d'anthropologie religieuse européenne de l'EHESS), 1998.

PUBLICATIONS

ouvrages de recherche:

Disputed Mission; Jesuit Experiments and Brahmanical Knowledge in Seventeenth-Century India, Oxford University Press, New Delhi, 1999, 277 p.

Missionary Tropics, The Catholic Frontier in India (16th-17th centuries), dans la collection "History, Languages, and Cultures of the Spanish and Portuguese Worlds", ed. Sabine MacCormack, Ann Arbor: University of Michigan Press, 2005. 374 p.

direction d'ouvrage à paraître:

Divins remèdes, Médecine et religion en Inde avec Caterina Guenzi dans collection *Purushartha* 27, (CEIAS/EHESS), sous presse, 2008.

Circulation des savoirs et missions d'évangélisation (XVI^e-XVIII^e siècle), co-edited with Ch. de Castelnau, A. Maldavsky and M.L. Copete, Co-édition Casa de Velasquez/CARE/EHESS, Madrid, 2009.

articles de recherche et contributions à des ouvrages de recherche

- “ ‘A História do Futuro’: Profecias móveis de jesuítas entre Néapoles, Índia e Brasil (século XVII)”, in *Cultura Intelectual das Elites Coloniais* (coord. Ângela Barreto Xavier e Catarina Madeira Santos), número temático da revista *Cultura. Revista de História e Teoria das Ideias*, 2 série, vol. XXIV (1), 2007, pp. 123-161
- « Language and Culture of the Jesuit ‘Early Modernity’ in India during the Sixteenth Century, *Itinerario*, Leiden, 32, n. 2, 2007, pp. 87-110.
- "Ferveurs et tropiques: une carrière missionnaire en Inde, António Gomes (1548-1554)", *Missions religieuses moderne*, « *Notre lieu est le monde* », sous la direction de Pierre-Antoine Fabre et Bernard Vincent, Collection de l'École Française de Rome 376, Rome, 2007, pp.174-202
- avec Hsia, Ronnie Po-Chia, 2006, "Hinduism and Buddhism", *Reformation and Expansion*, éd. Ronnie Po-Chia Hsia, *Cambridge History of Christianity, Reform and Expansion, 1500-1660*, Cambridge University Press, Cambridge, 2007, pp.577-597.
- “Correnti e controcorrenti. La geopolitica gesuita in Asia (XVI secolo)”, in éd. P. Broggio, F. Cantù, P.A. Fabre, A. Romano, *I gesuiti ai tempi di Claudio Acquaviva, Strategie politiche, religiose e culturali tra Cinque e Seicento*, Morcelliana: Brescia, 2007, pp. 205-218
- “Goan Brahmans in the Land of Promise: Missionaries, Spies and Gentiles in the 17th-18th century Sri Lanka”, *Portugal – Sri Lanka: 500 Years*, éd. Jorge Flores, South China and Maritime Asia Series (Roderich Ptak and Thomas O. Hölmann, eds, Wiesbaden: Harrassowitz and the Calouste Gulbenkian Foundation, 2006, pp. 171-210.
- “Amateur Naturalist and Professional Orientalist; A Discalced Carmelite Missionary in Kerala and Rome (18th-19th)”, *Os viajantes europeus e o mundo natural asiático (séculos 16 a 18)* [*European travellers and the Asian natural world (16th-18th centuries)*], éd. Rui Loureiro, numéro special de *Revista de Cultura/ Review of Culture*, Macau, 2006, pp. 77-101.
- "One Civility, but Multiple Religion": Jesuit Mission among St. Thomas Christians in India (16th -17th centuries)", *Journal of Early Modern History*, 9.3-4, 2005, pp. 284-325.
- "Curar o corpo, sarar a alma: a missão médica jesuíta na Índia do século XVI (Curing the Body, Healing the Soul: The Jesuit Medical Mission in Sixteenth-Century India)", *Oriente* (Revista quadrimestral da Fundação Oriente, Abril 2005,
- "India: Compromise, 1500-1650", in *The Blackwell Companion to the History of the Reformation World*, ed. Ronnie Po-chia Hsia, Blackwell Publishers, London/Oxford, 2004, pp. 353-372.
- Twisting a Pagan Tongue: Tamil Grammars, Catechisms, Confession Manuals and Lives of Saints, (16th-17th century)", dans *Conversion: Old Worlds and New*, eds, Kenneth Mills et Anthony Grafton, Rochester, N.Y.: Rochester University Press, 2003.

- "Drugs, health, bodies and souls in the tropics: Medical experiments in sixteenth-century Portuguese India", *The Indian Economic and Social History Review*, vol. XXXIX, No. 1, January-March, 2002, pp. 1-45.
- "Esperimenti linguistici dei gesuiti: le grammatiche e I catechismi tamil (sec. XVI-XVII)", dans *Missioni: Percorsi tra antropologia e storia*, ed. Claudia Mattalucci-Yilmaz, numéro spécial de *Etnosistemi; Processi e dinamiche culturali*, Anno IX, n. 9, janvier, 2002, pp. 44-62.
- "From a Tamil Catechism to a Tamil Grammar", *Trava od Srca, Hrvatske Indije*, Zagreb, 2001, pp. 515-551.
- "Lust, Marriage and Free Will : Jesuit Critique of Paganism in South India (Seventeenth Century) ", *Studies in History*, vol. 16, No. 2, July-December, 2000, pp. 199-220.
- "Un clergé missionnaire; Sédentarisation des missions et apprentissage des langues", dans *Mélanges de l'École française de Rome, Italie et Méditerranée*, No. 1, tome III, 1999, pp. 295-302.
- "Mission linguistique; l'indigénisation du Verbe dans le pays tamoul (XVIe-XVIIe siècle), dans *Indigenization of the Christian Faith in India during the Colonial Period (1498-1947)* (éd, Catherine Clementin-Ojha), numéro spécial de *Archives des Sciences sociales des Religions*, 103 (juillet-septembre), pp. 43-65.
- "Do Sinal da Cruz à Confissão em Tamul. Missionários na Índia Meridional (séculos XVI/XVII)", dans *Os Constutores do Oriente Português*, Porto, 1998, pp. 154-165.
- "The Prophetic and the Miraculous in Portuguese Asia; A Hagiographical View of Colonial Culture", dans *Saints and Sinners*, éd. S. Subrahmanyam, Oxford University Press, Delhi, (première version publiée dans *Santa Barbara Portuguese Studies*, vol. 3, 1996), pp.135-161.
- "Le repli du religieux: Les missionnaires jésuites du XVIIe siècle entre la théologie chrétienne et une éthique païenne", *Annales HSS*, 6, Nov.-Déc.,1996, pp. 1201-122.
- "Prosélytisme et pluralisme religieux: Deux expériences missionnaires en Inde aux XVIème et XVIIème siècles", *Archives de sciences sociales des religions*, 87 (juillet-septembre), 1994, Paris, pp. 35-56.
- "Aristocratic Analogies and Demotic Descriptions in the 17th Century Madurai Mission", *Representations*, no. 41, Winter, 1993, pp.123-148.

à paraître:

- "Conversion, Illness and Possession: Catholic Missionary Healing in Early Modern South Asia", *Divins remèdes ; Médecine et religion en Inde* avec Caterina Guenzi dans collection *Purushartha* 27, (CEIAS/EHESS), (sous presse) 2008.
- " 'The Wheel of Torments?'; Mobility and Redemption in Portuguese Colonial India (16th century), *Cultural Mobility*, sous direction de Stephen Greenblatt, (sous contrat – Cambridge University Press, Cambridge), 2009.
- Professional Missionary and Orientalist Curator, Paulinus a S. Bartholomaeo in India and Rome (18th-19th centuries), *Saperi a confronto nell'Europa dei secoli XIII-XIX*, Atti di convegno, Scuola Normale Superiore, sous direction de Maria Pia Paoli, (sous presse), 2009.
- "Les reliques de St. Thomas; la politique, le sacré et la fondation d'une ville coloniale portugaise au XVIe siècle", dans l'ouvrage collective du séminaire de Ph. Boutry, D. Julia et P.-A. Fabre, *Corps saints et lieux sacré dans l'espace de l'Europe moderne*, CARE/EHESS, Paris, 2009.
- Cinq articles : « Abbé Dubois », « L.-G. Coeurdoux », et avec Marie Fourcade, « Jean Calmette », « Nicolas Delsvaux », « Pierre Pons », Jean Ferreux, François Pouillon, Lucette Valensi, eds., *Dictionnaires des orientalistes français*, Karthala, Paris, 2009.
- Deux articles : "Accommodation" et "Santé et Religion"(avec C. Guenzi) *Dictionnaire des faits religieux*, Régine Azria et Danièle Hervieu-Leger, PUF, 2010.

“Rescuing Indian Arts and Sciences, Saving Indian Souls; Paulinus a S. Bartholomaeo, The Last Missionary Orientalist (18th c.)”, *Religion, Power, Community*, Ishita Banerjee-Dube et Saurabh Dube, édés., New Delhi: The Oxford University Press, (sous presse) 2009.

COMMUNICATIONS DIVERSES (non publiées)

- “Possessing Images: What do naga do on the baroque Goan pulpits”, International conference, *Image and Difference, between identification of the other and the knowledge of oneself (Imagem e diferença, entre a identificação do outro e o conhecimento de si mesmo)*, Instituto de Ciências Sociais e Centro de História de Além-Mar, Lisbonne, Portugal, 9 nov. 2007.
- « Baroque Redemption in Portuguese Colonial India (16th century) », ISCTE, séminaire d’anthropologie social, NEANT, dans le cadre de programme Pessoa, sous direction de Manuel João Ramos, 8 nov. 2007. Lisbonne, Portugal.
- “Drugs and Torments: Baroque Redemption in Portuguese Colonial India (Sixteenth Century)”, *Moving Worlds of the Baroque*, sous direction de Kenneth Mills, Latin American Studies, University of Toronto, 11 oct. 2007.
- “Concile de Trente et les missions (Inde)”, *Sacralités et Sainteté: Concile de Trente, histoire et historiographie*, CARE, EHESS, Paris, 7 mai, 2007.
- « La science et la démonologie; Les missions jésuites en Inde (XVIII^e siècle) », « Circulation des savoirs et missions d’évangélisation (XVI^e-XVIII^e siècle) » colloque internationales, Madrid, Casa de Velasquez, 29-31 janvier, 2007
- “Professional Missionary and Orientalist: Paulinus a S. Bartholomaeo in India and Rome (XVIIIth-XIXth century)”, paper presented at *Saperi a confronto nell'Europa dei secoli XIII-XIX, Shapes of learning in XIIIth-XIXth centuries Europe*, Convegno internazionale di studi, International Workshop, 14 - 15 dicembre 2006, Scuola Normale Superiore, Pisa
- "Les jésuites et les Chrétiens de Saint-Thomas en Inde (XVI^{ème}-XVII^{ème} siècles), Table Ronde et séminaire: Les missions jésuites à l'époque moderne (XVI^{ème} – XVIII^{ème} siècles) au croisement des cultures, Université Saint-Joseph, Faculté des sciences religieuses, Campus des sciences humaines, 17-18 nov., 2006, Beyrouth
- « Visionary, Fundraiser, Martyr : A Neapolitan Jesuit traveler through Portuguese Asia (17th c.), O Estado da Índia e os desafios europeus, XII International Seminar of Indo-Portuguese History, Lisbon, 23-27 Oct., 2006.
- « Accommodatio », séminaire *Pour un langage commun des sciences sociales des religions*, Régine Azria et Danièle Hervieu-Léger, EHESS, 6 janv. 2006.
- "Missionnaires indigènes en Inde XVI^e-XVIII^e », *Séminaire collectif du Groupe d'études sur les missions ibériques à l'époque moderne*, EHESS, 25 janv. 2006.
- « La notion de « L'Accomodatio » dans la Compagnie de Jésus », *Séminaire collectif du Groupe d'études sur les missions ibériques à l'époque moderne*, EHESS, 22 fev. 2006.
- “Goan Brahmans in the Land of Promise: Missionaries, Spies and Gentiles in the 17th-18th century Sri Lanka” presented at the Conference: *PORTUGAL – SRI LANKA: 500 Years*, Centre Culturel Calouste Gulbenkian Paris, December 15-17, 2005
- “Rescuing Indian Arts and Sciences, Saving Indian Souls; Paulinus a S. Bartholomaeo, The Last Missionary Orientalist (18th c.), Misiones católicas y producción de saberes entre América y Asia en la edad moderna, Puebla, Mexico, 4 -6 March, 2005.
- “Religious categories in history: critical reflections on South Asia”, *History and Indian Studies: The State of Play*, Workshop, Maison Francaise d’Oxford, 27-28 Sept. 2005,

- "The History of the Future:" Jesuit Mobile Prophecies from Naples to India to Brazil (17th century) ", conférence internationale: "Mobility and Religion in Political Landscapes (16th-18th centuries) " (Ines G. Zupanov et Heike Paul), Wissenschaftskolleg zu Berlin, 2-3 juin, 2004.
- "Conversion and Politics in Portuguese India (16th-18th centuries) ", Freie Universität, Berlin, 17 juin, 2004.
- "Mobile Objects" avec Stephen Greenblatt, Heike Paul, Rossitza Guencheva and Pal Nyiri, Wissenschaftskolleg zu Berlin, 16 dec. 2003.
- "Religious Plurality? Portuguese Discovery of the Antique Indian Christian (16th c), Wissenschaftskolleg zu Berlin, October 28, 2003.
- "Un sannyasi jésuite: l'histoire d'une expérience culturelle (XVII^{eme} siècle), séminaire Ascètes et ordres religieux dans la société indienne moderne: pouvoir spirituel et pouvoir temporel, , Catherine Clementin-Ojha, EHESS, Paris, 25 avril 2003.
- "Entre indologie et pharmacologie. Ivan Filip Vesdin alias P. Paolino à S. Bartholomaeo, CD (1748-1806)", séminaire *De l'Asie à l'Amérique et de l'Amérique à l'Asie, circuits, échanges, représentations (XVI^e-XIX^e siècle)*, S. Gruzinski, K. Raj, C. Salazar-Soler, S. Subrahmanyam, N. Wachtel, EHESS, Paris, 27 mars, 2003.
- "Pedro Luís Bramane, le premier jésuite indien; soumis ou subalterne?", Journée du CEIAS autour de "Subaltern Studies", EHESS, Novembre, 2003.
- "'One Civility, Many Religions': Jesuit Missions among St Thomas Christians (16th-17th centuries)", *International Conference on Cultural Identity and Religion*, UFSIA, Antwerp, 26-27 September 2002.
- "Language and Culture of the Jesuit Early 'Modernity' in India (16th c.)", A conference of International historians and anthropologists on the Portuguese presence in South Asia in the colonial period, *Portugal Índico*, Brown University, Dept. of Portuguese and Brazilian Studies, Providence (USA), 16-17 mai, 2002.
- "Commentaire sur la communication de Pierre-Antoine Fabre's, 'Essai de géopolitique des courants spirituels: Alonso Sánchez entre Madrid, le Mexique, les Iles Philippines, les côtes de la Chine et Rome (1579 – 1593)' ".Conférence internationale, *Strategie politiche e religiose nel mondo moderno: la Compagnia di Gesù ai tempi di Claudio Acquaviva (1581-1615)*, coordinateurs, Francesca Cantù, Antonella Romano, Pierre-Antoine Fabre e Paolo Broggio, Rome, 27-29 octobre, 2002.
- "La construction d'un espace jésuite universel" dans le séminaire de Antonella Romano et Pierre-Antoine Fabre, *Pratiques spirituelles, regimes discursifs et rapports sociaux*, 28 mai, EHESS, Paris, 2002.
- "Les expériences médicales en Inde portugaise, 16^{ème} siècle", séminaire donné au Centre Alexandre Koyré, CNRS, Paris, 14 mai 2002.
- "The New Madurai Mission in the historical context", *Conference on the New Madurai Mission*, History Department, Loyola College, Madras, Dec. 3, 2001.
- "Drugs, Health, Bodies and Souls in the Tropics; Medical Experiments in sixteenth-century Portuguese India", *Traditions of Learning and Networks of Knowledge*, Workshop in the ongoing series *The Indian Ocent: Trans-regional creation of societies and cultures*, The Institute of Social and Cultural Anthtopology at the University of Oxford, 29-30 Sept. 2001.
- "Curing the Body, Healing the Soul; The Jesuit Medical Mission in the Sixteenth Century India", Workshop on *Jesuits as Intermediaries in the Early Modern World*, European University Institute, Department of History and Civilization, Florence, Italie, 11-13, Oct. 2001.
- "Anthropology and Geography in Jesuit Missionary Texts (16-17th century)", communication, Atelier jeunes chercheurs, University of Madras, Madras, India, 23 mars, 2001
- "Jesuit missionaries and Tamil language", French Institute in Pondicherry, July 24, 2000

- "The Art of Dying in the Tropics; Jesuit Martyrs in India (16th) century", ", conférence internationale, Religion and Violence, Amsterdam, Pays Bas, 27 mai, 2000.
- "Ferveurs et tropiques: une carrière missionnaire en Inde, António Gomes (1548-1554)", conférence internationale, Histoire culturelle et histoire sociale: les missions religieuses dans le monde ibérique, EHESS/Ecole française de Rome, Paris, France 26 mai, 2000.
- "Missionary History in Pre-Colonial South India", Department of History, Manonmaniam Sundaranar University, Tirunelveli, India, 4 février, 2000.
- "Jesuit Linguistic Mission", Centre for Historical Studies, Jawaharlal Nehru University, 16 novembre, New Delhi, India, 1999.
- "Twisting a Pagan Tongue; Jesuit Tamil Translations of Confession Manuals and Catechisms", Shelby Cullom Davis Center for Historical Studies, Princeton University, USA, 29 octobre, 1999.
- "Indecent Questioning; Two Confession Manuals (16th and 18th c.) in Tamil", Research Seminar in History, School of Oriental and African Studies, Londres, 17 mars, 1998."Lust, Marriage and Free Will; Jesuit Critique of Paganism in South India", conférence internationale, *The Doors of Asia; Multiple Heritage of Vasco da Gama* Paris, France, 7-9 January, 1998, CEIAS/EHESS, 1998.
- "La politique linguistique des jésuites autour de la 1^{ère} Congrégation générale", *Journée d'études du Groupe de recherches sur les missions religieuses ibériques (XVIe-XVIIIe siècles)*, CARE/EHESS, Paris, 14 novembre 1997.
- "Les reliques de St. Thomas; La politique, le sacré et la fondation d'une ville coloniale portugaise au XVIe siècle", séminaire de Ph. Boutry, D. Julia et P.-A. Fabre, *La relique; XVIe-XIXe siècle*, CARE/EHESS, Paris, 3 juin, 1997.
- "From the Sign of the Cross to Confession in Tamil", conférence *Cinco Séculos de Arabismo e Orientalismo em Portugal (1497-1997)*, Fundação Oriente, Lisbonne, 8-10 may, 1997.
- "Religious versus Political; Jesuits Experiments in Social Engineering (17th century)", Research Seminar in History, School of Oriental and African Studies, Londres, U.K., 28 janvier 1997.
- "L'apprentissage des langues indiennes vernaculaires: Les expériences des jésuites aux XVIe et XVIIe siècles", séminaire de Sanjay Subrahmanyam, *L'océan indien occidental au carrefour des empires (1550-1650)*, CEIAS/EHESS, Paris, France, 26 novembre, 1996.
- "L'écriture hagiographique: Une histoire jésuite au XVIIe siècle "; communication au séminaire d'histoire jésuite, Luce Giard et P.- A. Fabre, Centre Sèvres, Paris, France juin 1996.
- "L'invention du social. L'expérience jésuite au XVIIe siècle dans l'Inde de sud ", communication, Association française pour les études indiennes, Paris, France 10 mai 1995.
- "La notion de dharma dans les premiers récits missionnaires chrétiens ", communication au séminaire à l'EPHE (Sciences Religieuses), Directeur d'Etudes M.L. Reiniche, 23 mars 1995.
- "Adiaphora jésuite. Entre le religieux et le social ", communication au séminaire d'histoire jésuite, Centre Sèvres, Paris, France, juin 1993.
- "The Madurai Mission: The Utopian Project", Communication à l'American Institute of Indian Studies in Madurai, India, 1989.
- "Indian Faces, Bodies and Elephants: Remarks on the Pictorial Description of Indian Mutiny (1857-58) in the Illustrated London News", Conference du Group for the Critical Study of Colonialism, Berkeley, USA, August 1986.

Notes critiques et compte rendus:

“*The Travels and Journal of Ambrosio Bembo*, translated from the Italian by Clara Bargellini. Edited and annotated with an Introduction by Anthony Welch, University of California Press, 2007 (p. 451) and *Indo-Persian Travels in the Age of Discoveries 1400–1800*, by Muzaffar

Alam and Sanjay Subrahmanyam, University of Cambridge Press, 2007 (p. 399)", in *Journal of World History*, Honolulu, vol. 19, issue no. 2, June 2008.

"Geoffrey A. Oddie. *Imagined Hinduism: British Protestant Missionary Constructions of Hinduism, 1793–1900*. Thousand Oaks, Calif: Sage Publications. 2006, " in *The American Historical Review*, vol. 112, no. 2, April 2007, Pp. 374.

"Fashionable Books" (avec J. Breidenbach and Pal Nyiri), *Identities: Global Studies in Culture and Power*, vol. 11/4, pp. 619-628, 2004

"Judith M. Brown and Robert Eric Frykenberg, (eds.), *Christians, Cultural Interactions, and India's Religious Traditions*, Grand Rapids, Mich. And Cambridge, William B. Eerdmans Publishing company; London: RoutledgeCurzon, *Journal of Asian Studies*, vol. 62, no. 4, nov., 2003, pp. 1271-1273.

Disney and Booth (eds.), *Vasco da Gama and the Linking of Europe and Asia*, *Journal of Asian Studies*, vol. 62, No. 2, mai, 2003, pp. 555-557.

"Gerald Studdert-Kennedy, *Providence and the Raj: Imperial Mission and Missionary Imperilism*, New Delhi: Sage Publications; London: Thousand Oaks, 1998", *Journal of Asian Studies*, No. 61, No. 2, mai 2002, pp. 763-764.

"Joan-Pau Rubiés: *Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625*", pp. I-XXII, 1-443, Cambridge, Cambridge University Press, 2000, in *Journeys: The international Journal of Travel and Travel Writing*, vol. 2, no. 2, 2001.

"Carla Sodini, *I Medici e le Indie Orientali. Il diario di viaggio di Placido Ramponi emissario in India per conto di Cosimo III*, Florence, Leo Olschki Editore, 1996", in *Annales*, HSS, 54e Année – no. 3, Mai-Juin, 1999, pp. 747-749

"Filozofija Upanisada, Dusan Pajin, Nolit, Belgrade 1980", in *Nase Teme*, 6/1982, Zagreb

"Izreke of Yogi, Zoran Zec, BIGZ, Belgrade, 1977 i *Yoga Sutre, Rade Sibila*", Zagreb, 1980, in *Filozofska Istrazivanja*, 2/1980, Zagreb

Traductions en croate:

World without Borders, de Lester R. Brown, Globus, 1979, Zagreb.

Twyborn Affair, de Patrick White, August Cesarec 1983, Zagreb.

Prem ki holi de Premchand, [du Hindi] *15 dana*, XXII, 3/1979, Zagreb

Divers:

"U potrazi za mirodijama i kršćanima", interview pour *Zarez*, Zagreb, no. 36-37, 20 juillet 2000, pp. 18-19

"Religious Conversion, Cultural Translation in Early Modern South India", IIAS, News letter, (date ?)

"Dubrovnik", *KultuRRevolucion*, 27, August 1992, Essen.

BOURSES ET DISTINCTIONS

Wissenschaftskolleg zur Belin fellowship, Berlin, 1 octobre 2003 - 31 juillet 2004.

European Science Foundation, post-doctoral fellowship à la School of Oriental and African Studies, Londres, 1996-1998.

Ecole Française de Rome, bourse de recherche à Rome, 1995, 1997, 2000.

Mellon Fellowship, 1991.

Social Science Research Council Fellowship, 1990-91

Prix d'excellence d'enseignement (Outstanding Graduate Student Instructor Award), 1989-90

Ira Abraham, Sr. and Georgina Koenig Abraham Scholarship [Regents' Scholarship], University of California, Berkeley, 1989-90

Doreen B. Townsend Fellowship, University of California, Berkeley, 1989-90

Humanities Graduate Research Grant, University of California, Berkeley, 1988, 1989

Marion Brown Memorial Scholarship, University of California, Berkeley, 1988

Ph.D. Qualifying Exam Distinction (summa cum laude), University of California, Berkeley, 1988

Group in Asian Studies Scholarship, University of California, Berkeley, 1985-86

Bourse d'étude du Gouvernement indien, Bombay, TISS, 1983-84

LANGUES (de recherche)

Anglais, portugais, tamoul, allemand, latin, italien, espagnol